



Burmistrz Miasta Żary

URZĄD MIEJSKI W ŻARACH

Rynek 1-5 ; 68-200 Żary

tel. 68 4708300, fax. 68 4708386

www.zary.pl miasto@um.zary.pl

Żary, dnia 24 sierpnia 2020 r.

Pan

Adrian Jaworski

Radny/a Rady Miejskiej w Żarach

ORM.0003. 32 . 2020

Dotyczy interpelacji z dnia 11 sierpnia 2020 r.

W odpowiedzi na Pana pytanie dotyczące stanu nawierzchni na boiskach Orlik informuję, że wszystkie 3 obiekty, którymi zawiaduje MOSRiW w Żarach zostały wybudowane w latach 2012-2014. Inwestorem obiektów była Gmina Żary o statusie miejskim, nadzór nad jakością zastosowanych materiałów do budowy miały osoby prowadzące inwestycję. W dokumentacji budowlanej znajdują się atesty higieniczne, certyfikaty zgodności zastosowanych materiałów z obowiązującym wówczas prawem.

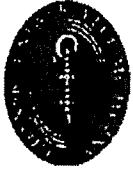
MOSRiW administrując obiektem dba m.in. o prawidłowy stan nawierzchni. Pracownicy przeprowadzając zabiegi konserwacyjne boisk ze sztucznej murawy uzupełniają również braki granulatu. Dostarczany granulatu od producenta posiada stosowne atesty higieniczne z przeznaczeniem do budowy nawierzchni sportowych, placów zabaw oraz wypełniania sztucznej trawy.

Mając powyższe na uwadze bezpodstawne jest ponoszenie dodatkowych kosztów na badanie składników zastosowanych materiałów, które już posiadają zezwolenie na stosowanie, także dla dzieci. W załączeniu Atesty.

Z-ca BURMISTRZA

Olaf Napiórkowski





322/939/67/2019

Gdańsk, dn. 06-03-2019

ATEST HIGIENICZNY Nr 67/322/67/2019

- | | |
|---|--|
| 1. Wyrób (materiał) | Granulat Gumowy SBR |
| 2. Przeznaczenie | budowa nawierzchni sportowych, placów zabaw, wypełnienie sztucznej trawy |
| 3. Instytucja zgłaszająca wyrób do oceny | Tetrum Sp. z o.o.
ul. Gen. Pułaskiego 37a
68-200 Żary |
| 4. Producent | Tetrum Sp. z o.o.
ul. Gen. Pułaskiego 37a
68-200 Żary |
| 5. Wyrób oceniono pozytywnie pod względem higienicznym. | Atest nie dotyczy warunków bezpieczeństwa i higieny pracy przy montażu wyrobu. |
| 6. Podstawa merytoryczna wydania atestu: pismo Tetrum Sp. z o.o. z dn. 07-02-2019 z dokumentacją. | |
| 7. Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek ze stron. Niniejszy atest traci ważność po 5 latach od daty wystawienia lub w przypadku zmian w recepturze albo technologii wytwarzania wyrobu. | |

Andrzej Wójcik
Instytut Medycyny Morskiej i Tropikalnej
ul. Dębowa 23A, 80-204 Gdańsk



KARTA TECHNICZNA

ZGODNIE Z 1907/2006/WE, ARTYKUL 31

NAZWA HANDLOWA : Granulat SBR Czarny

ZASTOSOWANIE : nawierzchnie sportowe, place zabaw i gier oraz ścieżek, wypełnienie sztucznej trawy zewnętrznych i wewnętrznych obiektów sportowych np. boisk

SKŁAD – INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Charakterystyka chemiczna :

Granulat SBR – stanowi mieszanka gumowa zwulkanizowana w skład której wchodzi kauczuk syntetyczny typu SBR,

Składniki niebezpieczne :

Produkt nie zawiera składników klasyfikowanych jako substancje niebezpieczne .

IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

Produkt nie jest szkodliwy dla zdrowia człowieka . Granulat SBR posiada stabilny skład i nie stwarza zagrożeń przy przechowaniu oraz transporcie .

PIERWSZA POMOC

Wskazówki ogólne : Brak szczególnych sposobów działania . Granulat SBR nie stwarza zagrożenia dla zdrowia i nie wymaga stosowania szczególnych środków ochrony osobistej .

POSTĘPOWANIE W RAZIE POŻARU:

Produkt nie jest łatwo zapalny . Przydatne środki gaśnicze : CO₂, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody . Specjalne wyposażenie ochronne nie są konieczne

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA

W przypadku rozsypania należy zebrać, a po dokładnym oddzieleniu zanieczyszczeń możliwe jest ponowne użycie do produkcji .



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY **HK/B/1088/01/2013**
HYGIENIC CERTIFICATE **ORIGINAL**

Wyrób / product: **Granulat SBR - posypka na boiska ze sztucznej trawy i na podkład pod sztuczną nawierzchnię**

Zawierający / containing: granulat SBR klej poliuretanowy zawierający izocyjany, poliole, barwniki

Przeznaczony do / destined: stosowania na otwartych obiektach do budowy nawierzchni sportowych, placów zabaw, ścieżek, wypełniania sztucznej trawy np. boisk piłkarskich

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

Wytwórca / producer:

TETRUM Sp. z o.o.
68-200 Zary
ul. Gen. Pułaskiego 37 a



Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

TETRUM Sp. z o.o.
68-200 Zary
ul. Gen. Pułaskiego 37 a

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2018-09-18 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation.
The certificate loses its validity after 2018-09-18
or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 18 września 2013

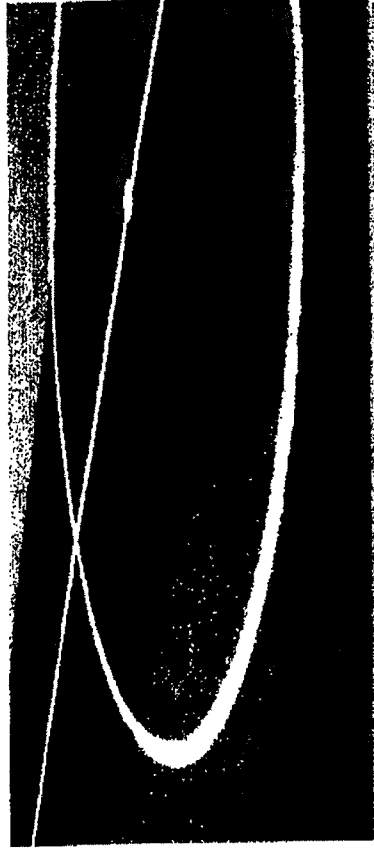
The date of issue of the certificate: 18th September 2013

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

z up. *Gawbois.*
dr Bożena Krogulska

Reprodukcja, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP PZH jest zabronione.

Granulat EPDM



(<http://granulatyboiskowe.pl/granulat-epdm/>)







Oferowany przez nas granulat EPDM powstaje z szarego EPDM pokrywanego poliuretanem, który zwiększa jego trwałość. Poddany barwieniu wyrób znajduje zastosowanie do wykonania podbudowy, warstwy wierzchniej oraz uzupełniania sztucznych nawierzchni obiektów sportowych i rekreacyjnych – boisk kortów tenisowych, bieżni, placów zabaw, ale nie tylko. Zwiększa komfort użytkowania nawierzchni, wydłużając jednocześnie jej żywotność.

GRANULATY BOISKOWE – INNOWACJE NA MEDAL

Nowe Orliki, place
zabaw dla dzieci i
inne obiekty
sportowo-rekreacyjne
wyrastają niczym
grzyby pod deszczu.
Wszystkie one, nawet
jeśli są wykonane ze
sztucznej
nawierzchni,
wymagania czasem

- ⊕ odporność na starzenie, zbrzydlanie i czynniki zewnętrzne dzięki powłoce poliuretanowej,
- ⊕ neutralny zapach,
- ⊕ korzystny stosunek jakości do ceny.

Barwiony granulat EPDM poddaliśmy badaniom w laboratorium LABO-SPORT, które pozwoliły określić jego odporność na zużycie na urządzeniu Lisport. Jak pokazały wyniki, nasz granulat wykazuje średnie zużycie dopiero po 20 200 cyklach.

					
(http://granulat-ybois-kowe.pl/wp-content/uploads/2016/08/Granulat-pom-aranc-zowy.jpg)	(http://granulat-ybois-kowe.pl/wp-content/uploads/2016/08/Granulat-zolty.jpg)	(http://granulat-ybois-kowe.pl/wp-content/uploads/2016/08/Granulat-zielony-ciemny.jpg)	(http://granulat-ybois-kowe.pl/wp-content/uploads/2016/08/Granulat-zielony.jpg)	(http://granulat-ybois-kowe.pl/wp-content/uploads/2016/08/Granulat-zielony.jpg)	(http://granulat-ybois-kowe.pl/wp-content/uploads/2016/08/Granulat-pom-aranc-zowy.jpg)

Zapraszamy do zakupu granulatów boiskowych EPDM i SBR oraz skorzystania z naszych dodatkowych usług. W razie pytań prosimy o kontakt z zespołem (/kontakt/).

tel.: 504 049 466
 (tel:504049466)
 tel.: 730 170 492
 (tel:730170492)
 e-mail: biuro@tetrum.pl
 (mailto:biuro@tetrum.pl)
 od 7:00 do 16:00 w dni powszechnie